



## **RAPPORT DE LA DIRECTRICE**

1. Le présent Rapport couvre la période écoulée depuis la 60<sup>ème</sup> Session du Conseil de Direction et comporte des données sur les principaux indicateurs de performance pour l'année calendaire 2018.

### **Introduction**

2. Des discussions de haut niveau ont eu lieu avec les hauts responsables d'un certain nombre d'Etats susceptibles de rejoindre les Etats participants du CIRC, les discussions les plus avancées étant avec la Chine, le Koweït, la Nouvelle-Zélande, la Hongrie et le Portugal. Les échanges se poursuivront avec ces pays tout au long du processus d'admission au Centre.

### **Coopération entre le CIRC et l'OMS**

3. Le CIRC collabore avec l'OMS dans de nombreux domaines, allant de la coopération sur des projets particuliers jusqu'à l'appui du leadership stratégique de l'OMS pour la mise en œuvre du programme de lutte contre les maladies non transmissibles (MNT). La Directrice du CIRC entretient des relations de travail étroites avec le Dr Tedros Adhanom Ghebreyesus, Directeur général de l'OMS, et s'entretient régulièrement des questions scientifiques avec la Directrice générale adjointe de l'OMS et la Scientifique en chef de l'OMS récemment nommée.

4. Les collaborations entre le CIRC et l'OMS s'articulent autour de trois grands domaines : i) les domaines stratégiques dans lesquels le CIRC peut apporter des preuves scientifiques servant de base à l'élaboration de rapports, la préparation de réunions, de directives, de recommandations et de politiques par l'OMS ; ii) la participation des experts du CIRC à des groupes d'intérêt commun, des groupes de travail, etc. et iii) les projets de recherche communs menés conjointement par le CIRC et l'OMS.

5. A titre d'exemple, le CIRC participe à l'Initiative mondiale de l'OMS pour l'élimination du cancer du col de l'utérus en tant que problème de santé publique, lancée en mai 2018 par le Directeur général de l'OMS, et à l'Initiative mondiale contre le cancer de l'enfant, initiée en septembre 2018 par l'OMS. En outre, des discussions ont eu lieu le 7 septembre au CIRC avec la Sous-Directrice générale de l'OMS chargée du Groupe Métrologie et systèmes de mesure, au sujet des estimations et des directives relatives au cancer, tandis que des échanges ont eu lieu le 12 septembre au siège de l'OMS à Genève en Suisse, avec la Sous-Directrice générale de l'OMS chargée du Groupe Famille, femmes, enfants et adolescents, à propos des recherches sur le cancer du col de l'utérus.

6. Le 4 décembre 2018, le CIRC a été invité à une manifestation en marge de la Réunion de haut niveau de l'OMS sur la préparation aux urgences en santé publique. A cette occasion, le Directeur et la Directrice nouvellement élue du CIRC ont rencontré le Directeur général de l'OMS et la Ministre française des Solidarités et de la Santé, le Dr Agnès Buzyn, ainsi que de nombreux autres acteurs importants, pour discuter du projet ambitieux et innovant de création à Lyon d'un pôle de santé mondiale. Il devrait s'agir d'un pôle de compétitivité distinct, s'articulant autour du bureau lyonnais de l'OMS et son Académie de la santé et du « Nouveau Centre » du CIRC.

7. Dans l'esprit des paragraphes 13 et 14 du Document [GC/60/13](#), et conformément à la Résolution [GC/60/R7](#), le CIRC a le plaisir d'annoncer un certain nombre de faits nouveaux qui se sont produits au cours de la période considérée concernant les procédures opérationnelles standardisées relatives à la coordination entre le CIRC et l'OMS : i) Le CIRC et l'OMS échangent désormais régulièrement des informations au sujet des réunions des Monographies du CIRC ; et ii) l'entretien de contacts plus étroits a permis de coordonner les actions relatives aux grandes initiatives conjointes, de prévoir les collaborations futures et de mieux harmoniser les activités dans le cadre de la politique « Une seule OMS ». Les interactions régulières avec les membres de la haute direction de l'OMS et le chargé de liaison du CIRC ont favorisé la mise en place d'une communication solide entre les deux organisations.

8. Le Cadre de collaboration de l'OMS avec les acteurs non étatiques (FENSA, pour *Framework of Engagement with Non-State Actors*) adopté en 2016 par l'Assemblée mondiale de la Santé dans sa Résolution WHA69.10, s'applique à toutes les « entités établies dans le cadre de l'OMS », donc au CIRC. Par la résolution [GC/60/R17](#), le Conseil de Direction a noté que le CIRC pourrait se référer au « Guide spécifique du CIRC relatif aux collaborations avec les acteurs non étatiques » pour les détails de mise en œuvre du Cadre de collaboration, et a demandé au Secrétariat de rendre compte chaque année des collaborations du CIRC s'inscrivant dans ce Cadre. Le rapport complet de ces actions est résumé dans la section « Mobilisation des ressources » ci-dessous.

9. Le CIRC a continué d'établir des partenariats et des réseaux régionaux pour la prévention du cancer avec le Bureau régional de l'OMS pour les Amériques - l'Organisation panaméricaine de la santé (OPS). Une réunion cofinancée et accueillie par le Programme sous-régional de l'OPS pour l'Amérique du Sud s'est tenue à Lima (Pérou) en juin 2018 pour définir la portée du projet « Code latino-américain et caribéen contre le cancer ». Un Comité scientifique, un Groupe chargé de la sensibilisation et un Secrétariat commun CIRC/OPS ont été établis lors de la réunion à laquelle ont participé les principaux partenaires de la région impliqués dans la prévention du cancer. Une description détaillée du projet a été présentée et une stratégie de mobilisation des ressources a été adoptée.

10. En collaboration avec le Bureau régional de l'OMS pour l'Europe (EURO), un atelier CIRC-EURO sur la mise en œuvre des programmes de dépistage s'est tenu au CIRC les 16 et 17 janvier 2019.

11. Depuis 2013, le CIRC travaille avec le Bureau régional de l'OMS pour la Méditerranée orientale (EMRO) sur le Plan d'action CIRC/OMS concernant la surveillance du cancer et les facteurs de risque. Cette collaboration, qui implique des consultations, un soutien ciblé et des actions de formation, a permis la création de plusieurs nouveaux registres du cancer dans la région, et un troisième accord a récemment été signé avec l'EMRO pour poursuivre ces travaux.

12. De même, le CIRC et l'OMS collaborent très étroitement au niveau opérationnel. Le Directeur de l'administration et des finances (DAF) du CIRC participe activement au réseau mondial des DAF de l'OMS, et contribue notamment aux initiatives de l'OMS sur l'optimisation des ressources et l'adéquation aux objectifs. Le CIRC est également membre des réseaux fonctionnels mondiaux de l'OMS dans les domaines des finances, de la mobilisation des ressources, des ressources humaines, des voyages, des achats, de la sécurité et des technologies de l'information. Le DAF du CIRC siège au Comité mondial de supervision de l'assurance-maladie du personnel de l'OMS, dont font partie tous les membres du personnel du CIRC et leurs personnes à charge.

### **Partenariats stratégiques**

13. Les collaborations avec les partenaires sont au cœur de la stratégie du CIRC depuis sa création, et le Centre n'a cessé de chercher des occasions de mettre en place des programmes de collaboration en matière de recherche avec les gouvernements, les instituts nationaux et autres organismes.

14. En conséquence, le bilan du Centre est remarquable en matière de catalyse des collaborations internationales, comme en témoigne le « Rapport d'évaluation sur la mise en œuvre de la Stratégie à moyen terme 2016-2020 du CIRC » (Document GC/61/7). Le Centre travaille avec des collaborateurs de 141 pays à travers le monde, coordonne 20 consortiums impliquant 978 partenaires institutionnels, et participe à 16 autres consortiums comprenant 542 partenaires.

15. Les partenariats de haut niveau du CIRC les plus représentatifs sont décrits dans les paragraphes qui suivent.

16. Le CIRC continue de collaborer étroitement avec l'Union internationale contre le cancer (UICC) dans de nombreux domaines. Début 2019, il a signé un nouveau protocole d'accord (MoA) qui renforce son engagement à poursuivre sa collaboration avec l'UICC. Le Centre a été très présent au Sommet des dirigeants mondiaux de l'UICC sur le traitement du cancer pour tous et au Congrès mondial sur le cancer intitulé « Renforcer, inspirer, agir » à Kuala Lumpur, en Malaisie, du 30 septembre au 3 octobre 2018. Le Directeur du CIRC a souligné dans son exposé que chaque mesure de lutte contre le cancer devrait être adaptée au contexte local et évaluée en fonction de son impact sur les inégalités, et a exhorté la communauté du cancer à investir davantage dans la recherche sur la prévention du cancer de façon équilibrée, intégrée et équitable. Par ailleurs, le Centre accueille actuellement un boursier de l'UICC dans le cadre du programme de bourses d'études internationales Yamagiwa-Yoshida.

17. Le Centre a signé un certain nombre de protocoles d'accord avec l'Université d'Otago en Nouvelle-Zélande, l'Académie africaine des sciences (AAS) au Kenya, l'Institut national italien de la santé (ISS), le Centre national coréen du cancer (NCC), l'*International Collaboration on Cancer Reporting* (ICCR) en Australie et l'Association internationale des registres du cancer (AIRC, ou IACR en anglais) en France, pour renforcer encore le réseau mondial qu'il a constitué avec ses partenaires stratégiques.

18. *Cancer Prevention Europe* (CPE) est un consortium de 10 organisations coordonnées par le CIRC, qui se consacre à la recherche sur la prévention du cancer en Europe. Il a été présenté lors de la conférence de haut niveau intitulée « Une approche du cancer en Europe axée sur des missions : renforcer l'impact social de la recherche innovante sur le cancer » les 16 et 17 novembre

à Rome, en Italie. La conférence faisait suite aux discussions de la première conférence Gago sur la politique scientifique européenne, qui s'est tenue à Porto, au Portugal, en février, pour plaider pour une approche du cancer axée sur les missions dans le nouveau programme-cadre *Horizon Europe* et pour aborder l'impact social de la recherche sur le cancer.

19. Le Directeur a été invité à Londres, au Royaume-Uni, à participer avec le *Medical Research Council* (MRC) et *Cancer Research UK* (CRUK) à des réunions stratégiques portant sur les activités du CIRC. Un déjeuner de travail a été organisé avec le Président de l'Institut Curie et le Directeur du Centre de recherche de l'Institut Curie à Paris, France. Des événements ont été organisés par l'école d'oncologie et de biologie du développement [*School for Oncology and Developmental Biology* (GROW)] dans le cadre de la Chaire d'oncologie TEFAF 2018 à Maastricht, aux Pays-Bas, et des réunions ont été organisées par l'Université d'Otago à Wellington, en Nouvelle-Zélande. Le CIRC s'est également entretenu avec plusieurs représentants de l'Université Jiao Tong et de l'Hôpital Ruijin, de Shanghai, lors du Symposium franco-chinois organisé par le Cancéropôle Lyon Auvergne Rhône-Alpes (CLARA) en septembre 2018.

20. En avril 2018, le Directeur s'est rendu au Qatar où il a rencontré plusieurs responsables et s'est entretenu avec le Ministre de la Santé publique sur le renforcement des activités de recherche, de prévention et de lutte contre le cancer au Qatar.

21. Le Directeur a été invité à participer à la manifestation *Setting the Agenda for Cancer Prevention and Survivorship* [Etablissement d'un programme pour la prévention du cancer et la survie au cancer] du Fonds mondial de recherche contre le cancer (WCRF pour *World Cancer Research Fund*) pour marquer la sortie du troisième rapport d'experts du WCRF : « Alimentation, nutrition, activité physique et prévention du cancer : une perspective mondiale », à Londres, au Royaume-Uni. La 5<sup>ème</sup> réunion annuelle du Conseil scientifique consultatif de la Fondation ARC s'est tenue à Paris, France. Le Directeur a participé à la réunion du Comité consultatif pour l'attribution du prix *Grand Challenge* organisée par le CRUK à Londres, à la réunion du Conseil scientifique consultatif international (ISAB) de la Biobanque du Royaume-Uni à Londres, au premier Symposium scientifique sur la santé et le changement climatique de l'Institut national de la santé italien à Rome, Italie, et aux Journées scientifiques et médicales de l'Anses (JSDA) à Paris, en France.

22. En outre, des discussions sur d'éventuels partenariats stratégiques ont été engagées ou poursuivies avec l'Agence japonaise pour la recherche et le développement dans le domaine médical (Japon), la Fondation Minderoo (Australie), la Fondation Terry Fox (Canada), l'organisation caritative *Children with Cancer UK* et avec l'Unité Gambie du Conseil de la recherche médicale et INTERPOL pour collaborer à l'étude d'intervention contre l'hépatite en Gambie. Le CIRC est également entré en discussion avec la Fondation Zoleka Mandela en Afrique du Sud (Zoleka Mandela avait participé à la 3<sup>ème</sup> réunion de haut niveau sur les MNT lors de la 73<sup>ème</sup> Assemblée générale des Nations Unies en septembre 2018).

23. Enfin, le CIRC a encore renforcé son partenariat avec les autorités locales françaises, notamment en travaillant en étroite collaboration avec la Métropole de Lyon et la Ville de Lyon sur les préparatifs du déménagement du CIRC dans le Biodistrict Lyon-Gerland. Plusieurs réunions ont eu lieu pour coordonner la communication et la mobilisation des ressources.

24. En marge de la réunion de haut niveau de l'OMS sur la préparation aux urgences de santé publique de décembre 2018 mentionnée ci-dessus, le Directeur et la Directrice nouvellement élue du CIRC ont rencontré de nombreux acteurs nationaux et régionaux importants, tels que le Directeur général de la santé de France, des représentants de la préfecture, de la région Auvergne-Rhône-Alpes et du ministère français des Affaires étrangères, ainsi que M. Alain Mérieux, MM. le Maire de Lyon et le Président de la Métropole de Lyon.

25. La liste complète des réunions tenues au CIRC en 2018 figure à l'Annexe 2.

### Faits marquants

26. L'élection du nouveau Directeur du CIRC a eu lieu en mai 2018 (entretiens le 16 mai ; annonce des résultats le 17 mai). Le Dr Elisabete Weiderpass, Chef du Département de recherche du Registre du cancer de Norvège et du Groupe d'épidémiologie génétique du Centre de recherche *Folkhälsan* en Finlande, Professeur d'épidémiologie médicale au *Karolinska Institutet* en Suède et Professeur d'épidémiologie du cancer à l'*Arctic University of Norway*, a été élue Directrice du CIRC.

27. Le Dr Weiderpass s'est rendue au CIRC à trois reprises en 2018 : pour discuter de l'administration du CIRC, du rapport sur le cancer dans le monde (*World Cancer Report*) et de la collaboration avec le siège de l'OMS (2-3 juillet) ; pour rencontrer les Chefs de Groupe et les Chefs (Sous-Chefs) de Section et participer aux réunions organisées par le Groupe Epidémiologie nutritionnelle (NEP) en célébration du 25<sup>ème</sup> anniversaire de l'Enquête prospective européenne sur le cancer et la nutrition (EPIC, pour *European Prospective Investigation into Cancer and Nutrition*) (12-19 septembre) et rencontrer à Lyon le Directeur général de l'OMS et la Ministre française des Solidarités et de la Santé (3-4 décembre). Elle a également été présentée à de hauts responsables au siège de l'OMS, à Genève (Suisse), le 3 juillet. Le Dr Weiderpass est entrée en fonction le 1<sup>er</sup> janvier 2019.

28. GLOBOCAN 2018 (*maintenant intitulé Observatoire mondial du cancer*) a été lancé le 12 septembre à Genève, en Suisse, lors d'une conférence de presse du CIRC/COM au Palais des Nations.

29. La 5<sup>ème</sup> édition de la collection Classification OMS des Tumeurs a été lancée, avec la réunion du Comité de rédaction du volume sur les tumeurs de l'appareil digestif, les 5 et 6 février 2018 (deuxième réunion du 3 au 5 juillet) et du volume sur les tumeurs du sein le 6 juillet 2018. Par ailleurs, la Classification OMS des Tumeurs des tissus hématopoïétiques et lymphoïdes (4<sup>ème</sup> édition révisée) a été hautement récompensée dans la catégorie Pathologie lors de l'attribution des prix du livre médical 2018 par la *British Medical Association*. Enfin, les deux derniers volumes de la 4<sup>ème</sup> édition, à savoir la Classification OMS des Tumeurs cutanées et la Classification OMS des Tumeurs de l'œil, ont été publiés respectivement en septembre et décembre 2018.

30. Dans le programme Monographies, le Groupe consultatif chargé de recommander les mises à jour du préambule des Monographies du CIRC s'est réuni du 12 au 14 novembre 2018.

31. La plateforme d'apprentissage de la Biobanque (<http://biobanklearning.iarc.fr/>) a été lancée en novembre 2018, et la prochaine Université d'été du CIRC devrait se tenir du 17 juin au 5 juillet 2019.

32. Une centaine de chercheurs du monde entier se sont réunis au CIRC les 18 et 19 septembre pour célébrer le 25<sup>ème</sup> anniversaire de l'étude EPIC. Le CIRC a organisé un atelier scientifique avec des présentations mettant en lumière les résultats et les projets EPIC en cours. Parmi les sujets abordés figuraient les liens entre alimentation, obésité et cancer, les biomarqueurs de détection précoce, les liens entre facteurs socio-économiques et mortalité, et la pollution atmosphérique.

33. Plusieurs réunions de travail ont eu lieu avec le Professeur Bernard Stewart (Unité de santé publique du sud-est de Sidney, Gouvernement de Nouvelle-Galles du Sud, Sydney, Australie) pour préparer le prochain rapport sur le cancer dans le monde : du 26 février au 6 mars, du 29 mai au 6 juin, du 2 au 4 juillet, du 7 au 10 novembre et les 15 et 16 novembre 2018.

34. Le Directeur, accompagné d'une délégation de chercheurs du CIRC, a participé à la 32<sup>ème</sup> Conférence internationale Papillomavirus, sur le thème : « Vers le contrôle mondial des maladies liées au virus du papillome humain (VPH) » (4-6 octobre 2018, Sydney, Australie)

35. La 6<sup>ème</sup> Conférence annuelle Cancer et Société du CIRC, à l'occasion de la Journée mondiale contre le cancer, a été présentée par le Professeur Groesbeck Parham du Centre de recherche sur les maladies infectieuses de l'Université de Zambie à Lusaka. Le professeur Parham est un des chefs de file en matière de prévention du cancer du col de l'utérus dans les régions dont les ressources sont limitées. Avec son équipe, il a été parmi les premiers à proposer des services de dépistage et de traitement du cancer du col de l'utérus à grande échelle aux femmes séropositives d'Afrique subsaharienne. Il a également travaillé avec le ministère zambien de la Santé pour élaborer des stratégies de vaccination contre le VPH dans tout le pays.

## Publications

36. En 2018, les chercheurs du CIRC ont publié au total 351 articles dans 168 revues scientifiques, dont 284 (81%) dans des revues à comité de lecture. Le nombre total d'articles et la proportion d'articles publiés dans des revues à comité de lecture sont comparables à ceux des années précédentes (voir le Tableau 1).

**Tableau 1 : Publications – Articles**

Année	Articles validés par un comité de lecture	Lettres au rédacteur en chef ou commentaires	Articles de synthèse sur sollicitation	Editoriaux, nouvelles brèves, autres	Total
2014	299 (84%)	12	30	16	357
2015	300 (88%)	11	17	14	342
2016	290 (85%)	9	28	14	341
2017	291 (83%)	12	25	24	352
2018	284 (81%)	11	37	19	351

37. Globalement, 62% des articles publiés par les chercheurs du CIRC en 2018 figuraient dans des revues faisant partie des 20% les plus importantes de leur catégorie thématique, selon la classification des bases de données de Thomson Reuters (*Web of Science* et *Journal Citation Reports* - voir Tableau 2). Ces résultats sont comparables à ceux des années précédentes (56% en 2017 et 54% en 2016).

38. Les cinq grandes catégories thématiques sont les mêmes que les années précédentes, encore une fois, « Oncologie » et « Santé publique et environnementale et santé au travail » comptant pour une grande majorité des articles publiés. Le pourcentage d'articles publiés dans des revues faisant partie des 20% les meilleures de la catégorie « Oncologie » (62%) a augmenté par rapport à 2017 (56%).

39. Ces résultats bibliométriques sont toujours très positifs, mais il faut toutefois se garder d'accorder trop d'importance à ces indicateurs et souligner à nouveau la priorité pour le CIRC de publier avec des collaborateurs de pays à revenu faible ou intermédiaire (PRFI) dans la mesure où cela permet la diffusion de travaux présentant un intérêt au niveau local ou régional, même si certains de ces articles sont publiés dans des revues moins bien classées.

40. Le Centre continue de promouvoir sa politique de publication en libre accès, tout particulièrement en ce qui concerne l'accès gratuit aux articles relatifs à la lutte contre le cancer dans les PRFI. Un rapport au Conseil de Direction sur la politique de publication en libre accès du CIRC est disponible (voir Document [GC/60/8](#)).

**Tableau 2 : Publications du CIRC figurant dans des revues faisant partie des 20% les meilleures dans leur catégorie thématique en 2018** (seules figurent les cinq premières catégories thématiques pour les articles publiés par le CIRC en 2018)

CATEGORIE THEMATIQUE DE LA REVUE (CT)	Nombre total de revues dans la CT <sup>a</sup>	Nombre d'articles du CIRC dans l'ensemble des revues de la CT	Nombre d'articles du CIRC dans les revues faisant partie des 20% les meilleures de leur CT	% d'articles du CIRC dans les revues faisant partie des 20% les meilleures de leur CT
ONCOLOGIE	223	137	85	62%
SANTE PUBLIQUE ET ENVIRONNEMENTALE, ET SANTE AU TRAVAIL	180	64	26	41%
NUTRITION ET DIETETIQUE	81	34	15	44%
SCIENCES PLURIDISCIPLINAIRES	64	22	16	73%
MEDECINE GENERALE ET MEDECINE INTERNE	155	19	11	58%

<sup>a</sup> La même revue peut figurer dans plusieurs catégories thématiques.

41. Au total, 23 530 exemplaires de publications du CIRC ont été vendus en 2018 (Tableau 3), la quasi-totalité des ventes (98%) étant due à la collection Classification OMS des Tumeurs (*Blue Books*). Deux volumes de la 4<sup>ème</sup> édition des *Blue Books* ont été publiés en 2018.

**Tableau 3 : Publications – Volume des ventes**

Année	Total des ventes	Ventes des <i>Blue Books</i>
2014	16 279	14 844 (92%)
2015 <sup>a</sup>	15 469	14 696 (95%)
2016	25 295	24 677 (98%)
2017	33 786	33 544 (99%)
2018	23 911	23 530 (98%)

<sup>a</sup> Suite à une erreur de la part des Editions de l'OMS, le montant du produit des ventes de 2015 figurant dans le Rapport 2016 du Directeur au Conseil de Direction (Document GC/58/3) a été sous-estimé.

42. Le montant total des revenus générés par la vente des publications du CIRC s'est élevé à 1 289 571€ en 2018 (Tableau 4). Ce chiffre comprend les recettes provenant de la vente des publications imprimées traditionnelles par l'intermédiaire des Editions de l'OMS, ainsi que de la vente des publications électroniques et des redevances.

43. Ces chiffres reflètent la grande qualité des nouveaux volumes de la série des *Blue Books* et la demande constante de ces volumes.

44. Le CIRC a lancé sa librairie en ligne (*E-Bookshop*) en mai 2016 et continue de développer cette plateforme dont les recettes devraient augmenter au cours des prochaines années. En-dehors des ventes, la librairie en ligne suscite un intérêt croissant pour les publications phares du CIRC, téléchargeables gratuitement. A titre d'exemple, le *World Cancer Report 2014* (Rapport sur le cancer dans le monde 2014) a été téléchargé près de 31 000 fois depuis sa mise en ligne sur ce site.

**Tableau 4 : Publications – Produits des ventes (en euros)**

Année	Produits des ventes de l'ensemble des publications par les Editions de l'OMS	Produits des ventes des <i>Blue Books</i> par les Editions de l'OMS	Produits des ventes par les Editions de l'OMS <sup>a</sup>	Autres produits des ventes (ePub et redevances)
2014	789 892	741 222 (94%)	787 494	7733
2015 <sup>b</sup>	849 608	836 634 (98%)	848 924	3837
2016	1 450 727	1 436 443 (99.0%)	1 450 172 <sup>c</sup>	15 795
2017	1 756 548	1 752 327 (99.8%)	1 751 567	12 201
2018	1 280 242	1 272 663 (99.4%)	1 279 970	9601

<sup>a</sup> Après déduction des frais de transport du montant global.

<sup>b</sup> Suite à une erreur de la part des Editions de l'OMS, le montant du produit des ventes de 2015 figurant dans le Rapport 2016 du Directeur au Conseil de Direction (Document GC/58/3) a été sous-estimé.

<sup>c</sup> Le montant figurant dans le Rapport 2016 du Directeur comprend les produits provenant d'autres sources (ePub et redevances), qui figurent maintenant séparément dans le tableau ci-dessus.

45. Le Tableau 5 donne le nombre de visiteurs des sites internet du CIRC les plus consultés en 2018. Le nombre total de visiteurs a légèrement augmenté pour la page d'accueil principale et la page Publications du CIRC, ainsi que pour les pages du programme Monographies du CIRC ; il reste élevé mais stable pour le site GLOBOCAN (*maintenant appelé Observatoire mondial du cancer*).

**Tableau 5 : Visiteurs du site internet du CIRC en 2018** (les chiffres de 2017 sont donnés entre parenthèses)

Site internet	Nombre total de visiteurs	Nbre moyen de visiteurs/jour	Nombre total de visites	Nombre moyen de visites/jour
www.iarc.fr Publications du CIRC	384 046 (361 489) 181 391 (151 820)	1052 (990) 497 (416)	522 823 (488 753) 242 342 (175 717)	1432 (1339) 664 (481)
Monographies	284 295 (261 410)	779 (716)	425 753 (401 447)	1166 (1099)
GLOBOCAN ( <i>Observatoire mondial du cancer depuis le 12/09/2018</i> )	287 275 (282 792)	787 (774)	489 238 (479 618)	1340 (1314)

*Visiteur : Utilisateur qui se connecte sur un site donné. La première connexion d'un utilisateur individuel au cours d'une période donnée est enregistrée à la fois comme nouvelle visite et comme nouveau visiteur. Toute nouvelle connexion du même utilisateur durant la période sélectionnée est comptée comme nouvelle visite, mais pas comme nouveau visiteur.*

*Visite : Nombre de fois qu'un visiteur se connecte sur le site (nombre de sessions individuelles initiées par l'ensemble des visiteurs). Si un utilisateur est inactif sur le site pendant au moins 30 minutes, toute activité ultérieure sera considérée comme une nouvelle session.*

46. Les pages les plus fréquemment téléchargées à partir des sites internet du CIRC sont présentées dans le Tableau 6. Huit des 10 téléchargements les plus fréquents concernent les évaluations des Monographies, ce qui témoigne du niveau d'intérêt élevé que continue de susciter ce programme. Il convient de noter que certains des communiqués concernant les Monographies publiés entre 2011 et 2015 figurent toujours parmi les documents les plus téléchargés des sites internet du Centre.

47. En dehors des Monographies, il convient de noter l'intérêt indéfectible pour le manuel *Epidémiologie du cancer : Principes et Méthodes*, ce qui est particulièrement remarquable du fait qu'il a été publié il y a près de vingt ans ; on constate toujours une forte demande pour les *Handbooks* du CIRC sur la prévention du cancer, disponibles en ligne.

**Tableau 6 : Documents les plus fréquemment téléchargés à partir des sites internet du CIRC et des Monographies** (classés par ordre de fréquence pour 2018 et comparés aux chiffres de 2017)

Produit	Téléchargements	
	2018	2017
Classement des agents cancérogènes selon les Monographies du CIRC	170 290	167 707
Monographie Supplément 7 : Evaluations globales de la cancérogénicité : actualisation des Volumes 1 à 42 des Monographies du CIRC	130 456	181 170
Monographie Volume 100F : Agents chimiques et risques professionnels associés	115 268	94 592
Monographie Volume 100C : Arsenic, Métaux, Fibres et Poussières	103 794	120 121
Epidémiologie du cancer : Principes et Méthodes	93 955	153 106
Communiqué de presse 240 : Le programme des Monographies du CIRC évalue la consommation de viande rouge et de produits carnés transformés ( <i>communiqué du 26/10/2015</i> )	83 576	117 840
<i>Handbook</i> du CIRC sur la prévention du cancer Volume 8 : Fruits et légumes	78 945	98 966
Monographies du CIRC - Actualités (Monographie du CIRC Volume 112 : évaluation de cinq insecticides et herbicides organophosphorés) ( <i>communiqué du 20/03/2015</i> )	66 252	60 870
Communiqué de presse 208 : Champs électromagnétiques de radiofréquence ( <i>communiqué du 31/05/2011</i> )	61 393	52 275
Monographie Volume 112 : Certains insecticides et herbicides organophosphorés	48 894	40 493

### Contributions volontaires en faveur du CIRC (subventions et contrats)

48. Les contributions volontaires, essentiellement des subventions de recherche octroyées sur concours par des organismes de financement nationaux et internationaux, représentent une part substantielle du financement global du CIRC, qui lui permet de mener à bien ses programmes et sa stratégie à moyen terme. Ces revenus permettent de couvrir une part importante des dépenses globales et s'ajoutent aux contributions statutaires des Etats participants. Le succès dans l'obtention de financements soumis à une évaluation collégiale constitue un indicateur externe de la qualité globale de la recherche menée par le CIRC. En 2018, le CIRC a soumis 204 nouvelles demandes de subvention et de financement (Tableau 7), ce qui confirme la tendance à la hausse des années précédentes et témoigne de la forte mobilisation des chercheurs du Centre pour obtenir des fonds extrabudgétaires suffisants pour mener les recherches définies dans la stratégie à moyen terme.

49. En 2018, le CIRC a signé des contrats de financement extrabudgétaire d'un montant total de 21 millions d'euros, dont 9,2 millions d'euros lui ont été attribués. Une part importante du montant total des contrats signés est versée aux collaborateurs du CIRC, signe que la participation du Centre à des projets profite à un vaste réseau d'instituts et d'organismes au niveau des pays et au niveau international.

50. Dans l'ensemble, les chiffres relatifs aux contrats extrabudgétaires sont d'autant plus remarquables que le financement de la recherche est de plus en plus compétitif et que le CIRC est confronté à des restrictions importantes en termes d'admissibilité aux sources de financement.

**Tableau 7 : Financements extrabudgétaires**

Année	Nombre de demandes soumises	Nombre de contrats signés	Montant total des contrats signés <sup>a</sup> (en euros)	Montant attribué au CIRC (en euros)	Montant des dépenses financées par les contributions volontaires <sup>b</sup> (en euros)
2014	167	51	6 443 450	4 175 192	12 698 866
2015	174	76	26 287 966	16 717 320	10 548 429
2016	183	65	28 309 483	10 244 705	11 413 516
2017	193	65	38 931 975	11 855 145	11 357 348
2018	204	68	20 987 750	9 183 834	13 362 692

<sup>a</sup> Les chiffres présentent le montant total de l'ensemble des subventions obtenues, indépendamment du fait que le CIRC soit ou non le coordonnateur des études.

<sup>b</sup> Dépenses financées par les contributions volontaires telles qu'elles figurent dans le Rapport financier et les Etats financiers du CIRC, qui incluent le montant reversé aux partenaires pour les projets coordonnés par le CIRC.

51. Le montant des dépenses financées par les contributions volontaires en 2018 est similaire à celui des années précédentes ; il s'élève à 13,4 millions d'euros, soit environ 38% des dépenses totales du Centre et un peu plus de 43% des dépenses pour le programme scientifique financées par les contributions volontaires, ce qui correspond également aux années précédentes (Tableau 8).

**Tableau 8 : Dépenses financées par les contributions volontaires (CV) et le budget ordinaire (BO) et comparaison des affectations exprimées en pourcentages (montants exprimés en euros)**

Année	Budget ordinaire (BO)	CV/ BO+CV <sup>a</sup>	Budget ordinaire affecté au programme scientifique (BO2)	CV/ BO2+CV
2014	19 989 084	38.8%	15 622 140	44.8%
2015	20 435 407	34.0%	15 884 925	39.9%
2016	21 356 763	34.8%	16 846 272	40.4%
2017	22 056 836	34.0%	16 282 500	41.1%
2018	21 912 328	38.0%	17 546 190	43.2%

<sup>a</sup> Dépenses financées par les contributions volontaires extraites du Tableau 7.

## Mobilisation des ressources

52. Conscient des contraintes qui pèsent actuellement sur les sources de financement du Centre, le Secrétariat a mis en place une stratégie de mobilisation des ressources à quatre volets : i) accroissement des financements obtenus par voie de concours, ii) élargissement des collaborations avec les partenaires stratégiques dans le but d'obtenir des financements directs, iii) accroissement du nombre d'Etats adhérant au CIRC, et iv) identification de nouveaux mécanismes innovants pour collecter des fonds pour les projets phares. L'objectif est d'élargir et de diversifier le panel de bailleurs de fonds du CIRC, en particulier pour les contributions directes provenant de sources non traditionnelles, afin de permettre au Centre de continuer à remplir sa mission, tout en garantissant son indépendance et l'absence de conflit d'intérêts grâce au respect du cadre de collaboration avec les acteurs non étatiques de l'OMS (voir également le Document [GC/60/17](#)).

53. En ce qui concerne la mobilisation des ressources, plusieurs mesures particulières ont été prises depuis le précédent Rapport du Directeur :

- Le Groupe Mobilisation et administration des ressources (RMO) a été créé sous la supervision directe de la Directrice. Il rassemble et diffuse les renseignements sur les bailleurs de fonds et les possibilités de financement, et appuie la mise en place de partenariats stratégiques visant à accroître la mobilisation des ressources.
- Un poste de haut niveau a été créé pour recruter un Responsable des engagements stratégiques et de la mobilisation de ressources ; ce poste devrait permettre de coordonner tous les efforts de mobilisation des ressources et de création de partenariats du Centre, dans le but ambitieux d'accroître sensiblement ses ressources financières.
- Dans le cadre des efforts déployés pour accroître les recettes provenant de sources extrabudgétaires, les sites de mobilisation des ressources et partenariats stratégiques sur l'intranet du CIRC ont été étoffés et permettent d'accéder aux pages suivantes : *Funder Intelligence/ Renseignements sur les bailleurs de fonds*, présentant la cartographie du paysage mondial du financement de la recherche sur le cancer ; *Funding Opportunities/ Possibilités de financement*, fournissant une liste des possibilités de financement (100 bailleurs de fonds en permanence et 163 possibilités de financement affichées en 2018) ; *Funder News/ Actualités sur les bailleurs de fonds*, présentant une sélection de nouvelles sur les tendances générales du financement et l'avancement des programmes importants, tels que Horizon Europe ; et le Registre du CIRC relatif à la diligence raisonnable et l'évaluation des risques associés aux acteurs non étatiques, dans lequel sont enregistrées les vérifications préalables de tous les partenaires auxquels le CIRC a affaire.
- La page *Dons* a reçu une plus grande visibilité sur le site internet du CIRC. La plateforme de dons en ligne mise en place permet de faire des dons par carte de crédit. En outre, les autorités françaises ont confirmé que le CIRC était reconnu comme équivalent à un *organisme d'intérêt général* et qu'il était donc en mesure d'accorder des déductions fiscales sur les dons provenant de la France.
- Sur proposition des représentants de l'Allemagne au Conseil de Direction, proposition soutenue par les autorités françaises, le CIRC a soumis une demande d'inscription officielle sur la liste des organismes internationaux admissibles à l'aide publique au développement (APD) établie par le Comité d'aide au développement (CAD) de l'Organisation de

coopération et de développement économiques (OCDE). En tant que bénéficiaire de l'APD, le CIRC pourrait avoir accès à de nouvelles sources de financement.

- Suite au lancement de l'initiative *Les Amis du CIRC* en décembre 2017, la Directrice a profité de l'occasion de la Journée mondiale contre le cancer, le 4 février 2019, pour inviter cordialement les personnalités marquantes dans le domaine du cancer à continuer à témoigner du travail et des valeurs du CIRC et à l'aider à atteindre le grand public et les acteurs intéressés.
- Le 4 février 2019, le Centre a également profité de la Journée mondiale contre le cancer pour lancer la campagne de collecte de fonds pour le Nouveau Centre, en invitant les partenaires lyonnais du CIRC à une présentation du projet de construction du Nouveau Centre. Les partenaires locaux, la Directrice, les collègues du CIRC et le Dr Christine Friedenreich, nouvelle présidente du Conseil scientifique, ont parlé de l'importance du CIRC dans le contexte local de la recherche. L'événement a été l'occasion pour les scientifiques et les chercheurs du CIRC de rencontrer leurs futurs voisins, d'établir des relations et d'échanger des idées avec eux, et de renforcer le partenariat déjà solide avec la Ville de Lyon et la Métropole de Lyon, dans l'espoir de trouver les financements manquants d'ici 2021. Les deux partenaires locaux se sont montrés très éloquents quant à leur volonté d'aider le CIRC à recueillir les fonds nécessaires.
- Le CIRC a commencé à s'engager auprès d'un large éventail de nouveaux bailleurs de fonds, dans le but de favoriser les partenariats à long terme qui devraient permettre d'accroître durablement le flux de financements provenant de sources extérieures. Certains de ces partenaires sont mentionnés ci-dessus, notamment la Fondation Terry Fox et l'association caritative *Children with Cancer UK*.

54. L'expérience acquise au cours des dernières années et les multiples discussions avec des spécialistes de la collecte de fonds et avec des personnalités éminentes ont fourni un certain nombre d'enseignements. Tout d'abord, il est clair que les efforts de mobilisation des ressources doivent concerner *l'ensemble du Centre*, et que la coordination assurée par le Responsable des engagements stratégiques et de la mobilisation de ressources avec l'appui du Groupe RMO va jouer un rôle crucial pour la suite. Deuxièmement, les partenariats avec de nouveaux donateurs potentiels prendront du temps à se mettre en place et s'inscrivent donc dans une perspective à moyen et à long termes.

55. Comme mentionné ci-dessus, lors de sa 60<sup>ème</sup> Session de mai 2018, le Conseil de Direction du CIRC a examiné les « Recommandations du Groupe de travail du Conseil de Direction relatives à la mise en application du Cadre de collaboration avec les acteurs non étatiques » (Document [GC/60/17](#)) et a pris note du « Guide spécifique du CIRC relatif aux collaborations avec les acteurs non étatiques » (Résolution [GC/60/R17](#)) préparé par le Groupe de travail du Conseil de Direction. Le Conseil de Direction a prié le Secrétariat de lui rendre compte chaque année des collaborations du CIRC s'inscrivant dans le Cadre de collaboration tel que décrit dans le guide, en intégrant ce compte rendu dans le Rapport du Directeur.

56. L'OMS et le CIRC partagent la même approche et sont d'accord pour utiliser deux niveaux de diligence raisonnable et d'évaluation des risques, comme le prévoit le Cadre de collaboration avec les acteurs non étatiques, en faisant la distinction entre l'évaluation standard et la procédure simplifiée pour les risques faibles.

57. L'équipe RMO effectue préalablement une vérification et une évaluation des risques associés à l'obtention de ressources provenant d'acteurs non étatiques (subventions par concours et financement direct).

58. En 2018, l'équipe RMO a appliqué la procédure simplifiée applicable aux faibles risques pour 217 acteurs non étatiques avec lesquels le CIRC s'est engagé dans le cadre de subventions compétitives ou de financement direct, après avoir procédé à une évaluation interne de diligence raisonnable et à une évaluation des risques. Ces entités ont fait l'objet d'un examen minutieux de leur statut juridique, de leur gouvernance et de leurs sources de financement, afin de déceler tout risque potentiel quant à leur réputation. L'information a été recherchée auprès de divers rapports publics et sources médiatiques. Le Registre OMS des acteurs non étatiques a été consulté lorsque l'information était disponible.

59. Conformément à la procédure d'accréditation, les cas complexes et ceux qui présentent un risque plus élevé sont soumis au siège de l'OMS pour une évaluation standard. En 2018, huit cas complexes ou potentiellement à haut risque ont été envoyés à l'équipe OMS Partenariats et acteurs non étatiques pour examen et recommandation.

60. Pour les acteurs non étatiques relevant d'autres types de collaboration (collaboration technique, participation, données factuelles et sensibilisation), l'auto-évaluation ou la diligence raisonnable préliminaire et l'évaluation des risques sont effectuées par le DAF avec l'appui du Responsable bioéthique et déontologie du CIRC. Aucune collaboration n'a été évaluée comme pouvant présenter un risque élevé en 2018.

61. L'identification de facteurs de risque ne signifie pas automatiquement le rejet de la collaboration. L'existence d'un conflit d'intérêts potentiel est déterminée en tenant compte des spécificités du projet en cause. Les risques sont mis en balance avec les avantages escomptés pour le CIRC, en tenant compte de la prévisibilité du risque.

62. Depuis janvier 2017, le CIRC tient son propre Registre d'évaluation de la diligence raisonnable et des risques concernant les acteurs non étatiques (plus de 500 profils avaient été téléchargés à la fin de l'année 2018) ; dans ce registre sont consignés les profils des entités et les formulaires de divulgation d'activité en lien avec la vente d'armes et de tabac dûment signés.

63. En résumé, le Cadre de collaboration avec les acteurs non étatiques doit être considéré comme la possibilité d'élargir davantage les collaborations du CIRC avec les acteurs non étatiques, y compris le secteur privé, plutôt que comme un ensemble de règles restrictives. Le Cadre de collaboration devrait permettre d'accroître la transparence et la responsabilisation des acteurs non étatiques, d'ouvrir l'accès aux informations sur les donateurs potentiels, les experts et les partenaires potentiels et de renforcer le rôle de supervision des Etats membres de l'OMS et des Etats participants du CIRC.

### **Personnel du CIRC**

64. La période écoulée depuis la dernière session du Conseil de Direction a été marquée par le départ à la retraite d'un certain nombre de membres du personnel de haut niveau ainsi que par la démission de plusieurs employés. Cela a entraîné des changements temporaires dans la Direction d'un certain nombre de groupes et de sections scientifiques (voir l'organigramme actuel à l'adresse suivante : <https://www.iarc.fr/wp-content/uploads/2019/03/ORGAN-20190319.pdf>)

**Départs de cadres supérieurs depuis la dernière session du Conseil de Direction :**

Dr Kurt Straif, chercheur, Chef de la Section of Synthèse des données et classification (ESC) et Chef du Groupe Monographies du CIRC (IMO)

Dr Christopher P. Wild, Directeur

**Nominations à titre temporaire :**

Dr Ian Cree, chercheur et Chef du Groupe Classification OMS/CIRC des Tumeurs (WCT), a été nommé Chef de la Section ESC par interim.

Dr Kathryn Guyton, chercheuse du Groupe IMO (Section ESC), a été nommée Chef du Groupe IMO (Section ESC) par interim.

Dr Gary Clifford, chercheur, a été nommé Chef du Groupe Epidémiologie des infections et cancer (ICE) de la Section Infections (INF) par interim après le départ à la retraite du Chef du Groupe, le Dr Silvia Franceschi.

**Départ/Démission des membres du personnel scientifique suivants :**

Dr Neela Gula, chercheur, ESC/IMO

Dr Martyn Plummer, chercheur, INF/ICE

Dr Eduardo Seleiro, Responsable scientifique, Bureau du Directeur (DIR)

Dr Nadia Vilahur Chiaraviglio, chercheuse, ESC/IHB

65. Le Groupe Dépistage (SCR) qui fait partie de la Section Détection précoce et prévention (EDP) a été renforcé avec la nomination du Dr Andre Carvalho, chercheur, le 1<sup>er</sup> janvier 2019. Après le départ du Dr Christopher P. Wild, Directeur, l'Etude d'intervention contre l'hépatite en Gambie (GHIS) a été transférée du Bureau du Directeur (DIR) au groupe Prévention et mise en œuvre (PRI) dirigé par le Dr Maribel Almonte. Le Groupe Mobilisation et administration des ressources (RMO) a été transféré des Services du budget et des finances (BFO) au Bureau du Directeur (DIR) et ce Groupe a été placé sous la supervision du Dr Olaf Kelm.

66. Le nombre de postes inscrits au budget ordinaire est resté stable, avec un total de 158,2 postes financés par les contributions des États participants en 20182019, contre 158,3 postes en 2016 et 158,8 en 2017.

67. Au 1<sup>er</sup> mars 2019, 358 personnes travaillaient au CIRC : 249 membres du personnel et 109 chercheurs en début de carrière et scientifiques extérieurs (ECVS). A titre de comparaison, le nombre de personnes travaillant au CIRC était de 334 en 2016, 345 en 2017 et 355 en 2018.

68. Sur les 240 membres du personnel engagés avec un contrat à durée déterminée, 106 appartiennent à la catégorie professionnelle (50 hommes et 56 femmes) et 134 sont des agents des services généraux (38 hommes et 96 femmes), auxquels s'ajoutent neuf agents temporaires. Sur les 106 membres du personnel professionnel, 26 font partie des services d'appui ; 47 des 80 autres émargent au budget ordinaire et 33 sont financés par des sources extrabudgétaires.

69. Depuis mars 2018, 20 nouveaux membres du personnel sont arrivés au CIRC : 12 professionnels et huit agents des services généraux. Au cours de la même période, 13 membres du personnel ont quitté le Centre : huit chercheurs et cinq agents des services généraux (cinq départs à la retraite, cinq démissions et trois fins de contrat).

70. Les chercheurs en début de carrière et chercheurs extérieurs comprennent 21 stagiaires et étudiants en maîtrise, 21 étudiants en doctorat, 44 chercheurs postdoctoraux (dont sept sont des boursiers dont le mandat a été prolongé et pris en charge par le budget ordinaire du Groupe Education et formation (ETR) et sept par le budget externe des groupes concernés), 11 chercheurs extérieurs et 12 chercheurs extérieurs seniors, dont l'un a bénéficié d'une allocation pour chercheur extérieur confirmé du CIRC.

71. Au total, le personnel du CIRC vient de plus de 50 pays différents. Parmi le personnel sous contrat à durée déterminée, 93,33% sont originaires d'Etats participants (224 sur 240).

72. Comme nous l'avons déjà mentionné, le CIRC compte un peu plus de femmes que d'hommes dans les postes de niveau professionnel (52,28% en mars 2019). Mais en ce qui concerne les postes de niveau supérieur (P4 et au-dessus), la proportion est nettement plus faible (35,48%). La haute direction du CIRC a reconnu qu'il convenait de remédier à cette situation.

73. Le Groupe consultatif du CIRC sur les femmes et la science (WiSA, pour *Women in Science Advisory Group*) poursuit son travail sur la question de l'égalité des sexes au CIRC et a organisé un symposium intitulé *Un pas en avant*, le premier organisé par le CIRC pour la Journée internationale de la femme, le 8 mars 2019. L'événement était ouvert à tout le personnel du CIRC et comprenait neuf chercheuses de renommée internationale. Les discussions ont porté sur les quatre principaux points suivants :

1. comment devenir leader dans le domaine scientifique ;
2. comment arriver à équilibrer travail et vie privée ;
3. obstacles à l'égalité des sexes et facilitateurs d'ordre institutionnel et systémique ;
4. obstacles ou défis d'ordre personnel liés aux préjugés sexistes.

74. Suite à la mise en œuvre du Cadre de formation et de perfectionnement professionnel du CIRC, le Centre a lancé en avril 2018 le Plan de formation aux fonctions de supervision, de gestion et d'encadrement, dans le but de fournir une vision claire et une approche systématique des activités de formation et de perfectionnement en matière de gestion et d'encadrement. Le plan de formation offre une approche pilote de mise en œuvre des crédits d'apprentissage d'une durée de deux ans pour encourager tout le personnel à participer aux activités d'apprentissage tout en accordant du temps pour renforcer et développer ses compétences dans les domaines de la gestion des performances, des équipes et des groupes, et en matière d'encadrement.

75. La politique CIRC/OMS relative aux affectations de perfectionnement à court terme vise à encourager les membres du personnel à développer leurs compétences et à acquérir des expériences diverses en changeant temporairement de cadre de travail ; il peut s'agir de changer par exemple de Section, de Groupe ou de lieu, tout en restant au sein du CIRC ou de l'OMS. Dans le cadre de cette politique, un membre du personnel du CIRC a été affecté à un autre bureau de l'OMS et deux membres du personnel de l'OMS ont été accueillis au CIRC en 2018.

76. En 2018, des séances d'information ont été organisées pour tenir le personnel informé des changements apportés aux plateformes d'apprentissage et aux diverses politiques et procédures internes. En outre, la semaine d'apprentissage et de débats a attiré plus de 400 participants. Plus de 15 séances ont été organisées pour accroître la sensibilisation et faciliter l'ouverture de discussions dans les trois domaines suivants : i) le respect en milieu de travail ; ii) la supervision, la gestion et l'encadrement ; et iii) la place des femmes dans les sciences.

77. En juin et août 2018, deux formations obligatoires dans un délai de trois mois ont été mises en ligne sur ilearn (la plateforme d'apprentissage en ligne de l'OMS) ; ces formations sont axées sur la prévention du harcèlement, du harcèlement sexuel, de l'abus de pouvoir et de l'exploitation sexuelle. Début 2019, plus de 90% du personnel avait suivi ces deux formations obligatoires.

78. Les chercheurs en début de carrière et les chercheurs extérieurs ont accès à la plateforme d'apprentissage ilearn depuis le mois d'août 2018. Par ailleurs, tout le personnel du CIRC a accès à la plateforme d'apprentissage Lynda.com, qui propose plus de 5000 cours sous forme de vidéos pédagogiques s'inscrivant dans une grande variété de domaines comme la science des données, la visualisation des données, la gestion de projets, le travail en équipe, la collaboration, la présentation, la gestion et l'encadrement.

79. Au total, 77 participants ont suivi 55 cours en ligne dans les domaines suivants : compétences de base, gestion, statistiques et bioinformatique. Au cours de l'année 2018, les Services des ressources humaines (HRO) et le Groupe Education et formation (ETR) ont organisé conjointement 56 sessions de formation internes en face-à-face, qui ont été suivies par 530 participants (Tableau 9).

**Tableau 9 : Cours internes en face-à-face organisés en 2018 dans le cadre de la formation et de la formation continue** (les chiffres entre parenthèses correspondent à ceux de 2017)

Type de formation	Nombre de sessions de formation	Nombre de participants	
		Membres du personnel	Chercheurs en début de carrière et chercheurs extérieurs
Formation de base	17 (17)	112 (162)	51 (23)
Perfectionnement professionnel	35 (28)	147 (100)	191 (163)
Formation en gestion et encadrement	4 (0)	29 (0)	0 (0)
<b>Total</b>	<b>56 (45)</b>	<b>288 (262)</b>	<b>242 (186)</b>

80. Le taux de participation du personnel aux diverses activités internes de formation et de perfectionnement en face à face et en ligne, en augmentation constante depuis 2016, a atteint 89% en 2018.

81. En 2019, il est prévu de développer les activités de formation en supervision, en gestion et en encadrement, avec des cours en ligne et des sessions en face-à-face menés par des animateurs externes et internes (par ex. des séances d'apprentissage entre pairs). On s'efforcera de faciliter l'application et l'intégration dans le travail des compétences nouvellement acquises en organisant postérieurement aux cours diverses séances complémentaires ou sessions de suivi.

## Education et formation

82. Le Groupe ETR supervise la mise en œuvre du Programme de bourses et de formation à la recherche du CIRC ainsi que du Programme des cours, et soutient les activités de formation menées par plusieurs groupes scientifiques du CIRC dans le cadre de leurs programmes de recherche collaborative et de leurs initiatives de renforcement des capacités. Un résumé des indicateurs et des activités du Programme Education et formation (ETR) du CIRC en 2018 est présenté ci-dessous.

### *Programme de bourses et de formation à la recherche du CIRC*

83. En 2018, le CIRC a accordé sept prolongations de bourses financées exclusivement par le budget ordinaire du CIRC (Tableau 10). Des aides au retour (d'une valeur de 10 000€ chacune) ont également été accordées à quatre boursiers (de nationalité ou originaires du Vietnam, de l'Inde et de la Tunisie), à la condition qu'ils aient ou obtiennent un poste dans leur pays d'origine.

84. Compte tenu du fait que le CIRC n'est plus admissible au cofinancement de programmes régionaux, nationaux et internationaux (COFUND) par le programme Actions Marie Skłodowska-Curie de la Commission européenne (CE) dans le cadre des appels d'offre Horizon 2020 (comme indiqué les années précédentes) et du fait des contraintes budgétaires du CIRC, le Programme de bourses postdoctorales du CIRC a été suspendu en 2017 et aucune subvention n'a été accordée en 2018 (Tableau 10). Bien qu'aucune source de financement supplémentaire n'ait été obtenue en 2018, il a néanmoins été décidé d'ouvrir un appel à candidatures ; la communication des résultats de la sélection aura lieu après la session de 2019 du Conseil de Direction, ce qui permettra à la Directrice de tenir compte des décisions budgétaires s'y rapportant.

85. Depuis ce dernier appel à candidatures de 2018, qui conduira à l'attribution de bourses et à l'arrivée des boursiers en 2019, les bourses du CIRC sont réservées aux candidats des PRFI. Cette mesure revêt une importance particulière car l'aide aux PRFI est au cœur de la mission du CIRC, notamment en matière d'éducation et de formation. Il est important de noter que même si la majorité des chercheurs postdoctoraux du CIRC sont maintenant financés par des subventions extérieures obtenues par concours (37 au 1<sup>er</sup> mars 2019), 24 d'entre eux proviennent de pays à revenu élevé (54,17%).

**Tableau 10 : Education et formation – Bourses du CIRC**

Année	Nombre de bourses du CIRC attribuées <sup>a</sup>	Nombre de boursiers originaires de pays à revenu faible ou intermédiaire
2014	21 (13 + 8)	12
2015	22 (10 + 12)	13
2016	17 (7 + 10)	10
2017	14 (7 + 7)	12
2018	7 (0 + 7)	6

<sup>a</sup> Bourses postdoctorales (nouvelles bourses + renouvellements pour une seconde année), incluant les bourses CIRC-Australie et CIRC-Irlande en 2013–2015.

86. En 2018, le Centre a décerné une subvention pour chercheur extérieur senior au Dr Torkjel M. Sandanger, professeur au Département de médecine communautaire et directeur scientifique d'EPINOR, UiT, *The Arctic University of Norway*, à Tromsø, Norvège.

87. Au total, 206 chercheurs en début de carrière et chercheurs extérieurs ont bénéficié du Programme de bourses et de formation à la recherche du CIRC en 2018, dont 97 nouveaux chercheurs arrivés au CIRC en 2018, et 109 jeunes chercheurs déjà au CIRC en 2017 qui ont obtenu une prolongation de leur contrat. Cela représente une augmentation de 13,17% des nouveaux arrivants entre 2017 et 2018. Le Groupe ETR est responsable de toutes les procédures administratives relatives à leur arrivée, leur accueil et leur départ. Il est chargé d'identifier les meilleures options techniques pour le développement d'un outil de gestion visant à rationaliser ces processus administratifs (actuellement en cours de développement en interne en collaboration avec le Service des technologies de l'information, ITS). De plus, le Groupe ETR travaille avec le Bureau du Directeur de l'administration et des finances pour suivre la mise en place de la mise à jour des règles et procédures depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2018 à travers le Manuel sur le Programme de bourses et de formation à la recherche du CIRC.

88. Le programme interne des cours génériques, élaboré dans le cadre de la Charte des boursiers postdoctoraux du CIRC et géré conjointement par le Groupe ETR et les Services des ressources humaines (HRO), a offert aux chercheurs en début de carrière et aux chercheurs extérieurs 33 cours auxquels plus de 110 personnes ont participé en 2018. Des possibilités de formation en ligne leur ont également été proposées, et depuis août 2018, les jeunes chercheurs et chercheurs extérieurs ont accès aux plateformes d'apprentissage de l'OMS ilearn et Lynda.com, ce qui a permis d'élargir l'offre qui leur est faite. Le dialogue constant avec l'Association des chercheurs en début de carrière (ECSA) a permis d'affiner l'offre pour mieux répondre à leurs besoins ; c'est ainsi qu'a été élaboré un cours de 19 heures sur le parcours professionnel et l'évolution de carrière qui a eu lieu en 2018. En complément de ce dernier, un site intranet sur les perspectives de carrière, développé conjointement fournit : une liste d'offres d'emploi gérée par l'Association, alimentée principalement par les informations reçues par les collègues via une adresse e-mail générique ; une sélection de matériel et d'outils d'apprentissage pour soutenir la réflexion sur les choix de carrière, les recherches d'emploi, les candidatures et les techniques d'entretien. En 2019, une « clinique des demandes d'emploi » pilotée par le Groupe ETR dispensera des informations et des conseils aux chercheurs d'emploi dans le cadre d'entretiens individuels.

89. En-dehors des échanges décrits ci-dessus, le Groupe ETR continue de collaborer étroitement avec l'ECSA dans un certain nombre de domaines, dans le but d'améliorer la qualité de la formation et de l'accueil au CIRC et de promouvoir un dialogue régulier. L'un des temps forts des activités dirigées par l'ECSA en 2018 a été la cinquième Journée scientifique de l'ECSA, qui a eu lieu le 24 avril 2018. Organisée avec le soutien du Groupe ETR, ce fut un grand succès, avec plus de 80 participants. Les présentations orales des jeunes chercheurs et des chercheurs extérieurs, ainsi que les présentations de posters, les activités de consolidation des équipes, l'atelier sur la communication avec le Dr Olaf Kelm, ainsi que la table ronde sur les carrières à laquelle ont participé les Docteurs Catherine Cohet, Jérôme Sohier, Brent Richards (lauréat de la bourse du CIRC 2018 pour chercheur extérieur confirmé) et Marilyns Corbex, furent très appréciés.

### ***Programme des cours du CIRC***

90. En raison de contraintes budgétaires, l'Université d'été du CIRC sur l'épidémiologie du cancer, qui vise à améliorer les compétences méthodologiques et pratiques des chercheurs et des professionnels de la santé, n'a pas été proposée en 2018.

91. Dans le cadre du protocole d'accord établi par le Groupe Dépistage (SCR) et le Groupe ETR avec l'Institut du cancer de l'Académie chinoise des sciences médicales (CICAMS), le deuxième cours du programme conjoint CICAMS-CIRC de formation à la prévention et à la lutte contre le cancer a été mené à bien en 2018. L'approche mixte mise en œuvre en 2017 combine un ensemble de modules vidéo en ligne à suivre avant une session en face-à-face d'une semaine en Chine comprenant des conférences interactives, des activités de groupe et des visites de sites. Cette approche a été encore améliorée sur la base de l'expérience acquise lors du premier cours. Le Groupe ETR est chargé non seulement de coordonner la contribution du CIRC (avec les collègues des Groupes SCR et Prévention et mise en œuvre, PRI) mais aussi de développer et d'héberger les modules en ligne, et d'interagir avec le CICAMS pour l'organisation de la session en face-à-face.

92. Le Programme des cours fournit un appui aux cours et ateliers spécialisés organisés ou coorganisés par les groupes scientifiques du CIRC (Tableau 11 et Annexe 1). Bien que le nombre total de participants ait été inférieur à celui des deux années précédentes, lesquelles restent exceptionnelles (plusieurs événements avaient compté plus d'une centaine de participants), le nombre de cours lui-même est resté plutôt stable en 2018, preuve de l'implication du CIRC dans la formation malgré les contraintes budgétaires. Une grande partie des cours a porté sur la surveillance du cancer, dans le cadre de l'Initiative mondiale pour le développement des registres du cancer (GICR), ainsi que sur la prévention et le dépistage précoce du cancer (plus particulièrement le cancer du col de l'utérus). Plusieurs cours ont porté sur les infrastructures et la méthodologie, par exemple l'utilisation des biobanques, la conception des études, l'évaluation de l'exposition (alimentaire) et l'analyse (p. ex. la pratique statistique en épidémiologie à l'aide du logiciel R).

**Tableau 11 : Education et formation – Cours du CIRC**

Année	Nombre de cours organisés	Nombre de pays différents	Nombre de cours dans les PFRI	Nombre de participants
2014	17	14	12	576
2015	24	14	11	647
2016 <sup>a</sup>	36	23	19	1410
2017	32	16	15	1324
2018	26	14	11	763

<sup>a</sup> Les chiffres de 2016 diffèrent légèrement de ceux présentés dans le Rapport du Directeur (Document GC/59/2), du fait de la réception de données supplémentaires après sa finalisation.

93. Il convient de noter que 10 des cours du CIRC (soit plus d'un tiers) ont été entièrement ou partiellement dispensés en ligne (séries de webinaires, cours en ligne ou approche mixte combinant l'apprentissage en ligne et face-à-face). Cela a été possible grâce au renforcement continu de l'infrastructure mise en place en 2016 pour la production et la diffusion de matériel pédagogique en ligne. L'espace de la plateforme d'apprentissage en ligne permet notamment aux participants de se connecter en réseau et d'acquérir des compétences techniques avant de participer au cours en face-à-face. La plateforme fournit également une aire de stockage où il est possible de déposer le matériel d'apprentissage après une activité de formation. Le Groupe ETR a créé ainsi plusieurs espaces de formation en ligne pour les cours sur le dépistage du cancer du col de l'utérus, sur la prévention du cancer et l'enregistrement des cancers.

94. La production de ressources vidéo publiées sur la WebTV du CIRC (<https://videos.iarc.fr/>) s'est poursuivie, avec notamment l'enregistrement et l'affichage des séminaires mensuels du CIRC ou la production de tutoriels électroniques. Des webinaires ont également été organisés, pour permettre d'atteindre un public diversifié.

95. Une première plateforme d'apprentissage en ligne spécialisée a été développée dans le cadre du projet B3Africa (*Bridging Biobanking and Biomedical Research across Europe and Africa*) financé par l'Union européenne pour « établir un pont entre l'Europe et l'Afrique pour la recherche biomédicale et les biobanques ». Ce projet s'est achevé à l'automne 2018. La plateforme d'apprentissage consacrée aux biobanques (<http://biobanklearning.iarc.fr/>) vise à diffuser du matériel d'apprentissage et de formation auprès des chercheurs utilisant les biobanques. Elle comprend le matériel pédagogique développé dans le cadre du projet B3Africa et du Réseau de constitution de cohortes et de biobanques (BCNet, pour *Biobank and Cohort Building Network*) dirigé par le Groupe Services de laboratoire et Biobanque (LSB) du CIRC, ainsi que d'autres projets et initiatives pertinents. Elle fournit également des liens vers les ressources élaborées par d'autres organismes. La plateforme d'apprentissage des biobanques est la seule à comporter des informations sur la constitution et la gestion des biobanques destinées aux PRFI.

### **Soutien à la recherche**

96. Le CIRC, sous la direction de la Section Soutien à la recherche (SSR), a continué d'améliorer et de rationaliser ses procédures administratives et ses méthodes de gestion ; les modifications s'accompagnent d'un dialogue entre les chercheurs et le personnel de la Section SSR, ce qui permet d'identifier les problèmes et de chercher comment y remédier au mieux.

97. Parmi les nouvelles initiatives qui se sont avérées fructueuses, on peut citer le projet de transformation numérique (numérisation des flux de travail concernant les accords de collaboration de recherche en collaboration, les accords pour l'exécution de travaux, l'approbation des manuscrits et la gestion des postes par les ressources humaines), la rationalisation des processus (notamment pour les accords de transfert de matériel et de données), l'amélioration continue des procédures et la mise à jour des politiques relatives à la gestion des voyages officiels et des stocks, le renforcement du cadre de gestion des risques, le plan de développement de l'informatique, le plan de continuité des opérations, le projet de Nouveau Centre, l'élaboration de directives claires pour la mise en place du Cadre de collaboration de l'OMS avec les acteurs non étatique par le CIRC et l'élaboration et la mise en œuvre d'un Registre du CIRC sur les vérifications préalables et les évaluations du risque concernant les collaborateurs non étatiques.

98. Il est essentiel de communiquer efficacement sur toutes ces mutations pour pouvoir les mettre en application. Pour cela, le CIRC organise des réunions internes *ad hoc*, et fait régulièrement rapport au Comité de Direction et, de façon plus générale, à l'ensemble du personnel par le biais du bulletin d'information mensuel. La Section SSR réalise chaque année une enquête sur les services de soutien à la recherche pour recueillir les réactions et les suggestions qui lui permettront d'améliorer les services fournis. L'analyse des résultats de ces enquêtes et les actions envisagées sont publiées sur l'intranet du CIRC.

99. La certification sans réserve des comptes 2018 du CIRC délivrée par le commissaire aux comptes et le constat du respect intégral des normes comptables internationales pour le secteur public (IPSAS) témoignent encore une fois de l'efficacité des procédures et des contrôles financiers

du Centre. Le premier Rapport de contrôle interne du CIRC a été pris en compte et intégré dans le rapport financier de 2018. En outre, la Section SSR a donné suite à toutes les nouvelles recommandations du commissaire aux comptes formulées depuis 2018. Aucune des recommandations émises au cours des années précédentes n'est restée sans effet.

100. La Section SSR a continué à développer les initiatives visant à renforcer les compétences, la gestion des connaissances et la veille économique dans l'ensemble du CIRC. Cela a consisté notamment à renforcer l'aide offerte aux groupes scientifiques en matière de gestion des projets, à accroître l'assistance informatique dans les secteurs de la bioinformatique et de la recherche de laboratoire, et à développer une stratégie de formation en matière de supervision et d'encadrement, ces activités faisant partie du cadre de formation et de perfectionnement professionnel du CIRC.

101. Une des priorités de 2018 a été de continuer à aider le Directeur dans sa recherche de financements pour le CIRC. Dans cette optique, la Section SSR a apporté un appui important au Groupe de travail spécial sur la mobilisation des ressources présidé par le Directeur et s'est chargée de la coordination des activités dans ce domaine avant le rattachement de l'équipe RMO au Bureau de la Directrice, rattachement qui a été effectif au début de l'année 2019.

### **Travaux, réparations et rénovation du bâtiment**

102. La détérioration de l'infrastructure des locaux du CIRC représente un risque majeur pour la poursuite des activités du Centre. Il s'est encore produit des incidents de toutes sortes, au niveau des systèmes de chauffage central, de climatisation, d'alimentation électrique et téléphonique, ainsi qu'au niveau de la structure extérieure, avec des infiltrations et des fuites d'eau et la panne de plusieurs ascenseurs. En septembre 2018, la défaillance du système de sécurité incendie a entraîné l'évacuation complète de la tour. Grâce au soutien proactif des autorités françaises et à la réactivité des sociétés de maintenance concernées, l'évacuation n'a duré que deux jours. La Ville de Lyon continue de travailler en étroite collaboration avec le CIRC pour effectuer les réparations qui s'imposent.

103. A la demande du Secrétariat du CIRC, la Ville de Lyon a réalisé un bilan technique complet de la tour en décembre 2015, pour identifier les réparations à effectuer en priorité pour que le Centre puisse continuer à fonctionner dans ses locaux actuels jusqu'au déménagement dans le Nouveau Centre. Le Secrétariat du CIRC est régulièrement en contact avec la Ville de Lyon, qu'il tient informée de tous les incidents, qui sont résolus au cas par cas.

104. Dans l'optique du déménagement dans le Nouveau Centre qui devrait avoir lieu en 2021 et par souci d'économie, aucun travail d'amélioration ou de rénovation majeur n'a été réalisé dans la tour en 2018, à l'exception d'une rénovation limitée des bureaux du 6<sup>ème</sup> étage et de l'espace de réception.

105. Au début de l'année 2017, la Section SSR avait élaboré et publié le plan de continuité des activités du CIRC, pour être prêt en cas de panne ou de perturbation majeure survenant à court ou moyen terme, avant le déménagement dans le Nouveau Centre. Ce Plan a été activé en septembre 2018 lors de la défaillance du système de sécurité incendie.

106. En ce qui concerne le long terme, la Section SSR a travaillé sur le projet de Nouveau Centre pour lequel la Métropole de Lyon a signé en février 2018 un contrat avec l'équipe qui avait présenté

le projet le plus adapté en termes de conception-réalisation (voir Document [GC/61/10](#)). Les travaux réalisés en 2018 ont été consacrés, entre autres, à : i) préciser le projet dans le détail pour répondre aux besoins du CIRC ; ii) traiter les aspects administratifs et juridiques du projet avant le déménagement et iii) définir une stratégie de mobilisation des ressources pour combler le déficit de financement.

### Annexe 1 : Cours spécialisés organisés ou coorganisés par les groupes scientifiques du CIRC en 2018

*(Les cours entièrement ou partiellement dispensés en ligne - séries de webinaires, cours en ligne ou approche mixte - figurent en italique)*

Intitulé du cours	Lieu	Nombre de participants	Collaborations extérieures
<b>Surveillance du cancer</b>			
Cours fondamental sur l'enregistrement du cancer en Indonésie	Indonésie	60	
Cours fondamental sur l'enregistrement du cancer en Tanzanie	Tanzanie	21	
Cours fondamental sur l'enregistrement du cancer dans les Emirats arabes unis	Emirats arabes unis	72	
CanReg5	Thaïlande	60	
Enregistrement du cancer de l'enfant	Côte d'Ivoire	10	
GICRNet Atelier de formation des formateurs sur la qualité des données	CIRC	22	
SEER*Stat Atelier de formation sur l'analyse et la communication des données nationales de mortalité	Trinité-et-Tobago	10	
<i>SurvCan-3 : Recueil des données pour les études de survie : qualité et évaluation des données pour l'analyse de la survie axée sur la traçabilité des cas à partir des seuls certificats de décès (Amérique centrale, Amérique du Sud et Caraïbes)</i>	<i>GoToWebinar</i>	<i>18</i>	<i>Institut du cancer (W.I.A.)</i>
<i>SurvCan-3 : Recueil des données pour les études de survie : qualité et évaluation des données pour l'analyse de la survie axée sur la traçabilité des cas à partir des seuls certificats de décès (Inde et pays voisins)</i>	<i>GoToWebinar</i>	<i>16</i>	<i>Institut du cancer (W.I.A.)</i>
<i>SurvCan-3 : Recueil des données pour les études de survie : qualité et évaluation des données pour l'analyse de la survie (Amérique centrale, Amérique du Sud et Caraïbes)</i>	<i>GoToWebinar</i>	<i>18</i>	<i>Institut du cancer (W.I.A.)</i>
<i>SurvCan-3 : Recueil des données pour les études de survie : qualité et évaluation des données pour l'analyse de la survie (Inde et pays voisins)</i>	<i>GoToWebinar</i>	<i>24</i>	<i>Institut du cancer (W.I.A.)</i>

Intitulé du cours	Lieu	Nombre de participants	Collaborations extérieures
<b>Prévention et détection précoce du cancer</b>			
<i>Formation CICAMS-CIRC : Planification et mise en œuvre des programmes de lutte contre le cancer – 2<sup>ème</sup> édition pour les pays de l'ASEAN et la Chine</i>	<i>Chine</i>	<i>42</i>	<i>Institut du cancer de l'Académie chinoise des sciences médicales (CICAMS)</i>
<i>Formation en ligne IFPCP-CIRC sur la colposcopie et la prévention du cancer du col de l'utérus (en anglais) pour l'Inde</i>		<i>15</i>	<i>Fédération internationale de pathologie cervicale et de colposcopie (IFCPC)</i>
<i>Formation en ligne IFPCP-CIRC sur la colposcopie et la prévention du cancer du col de l'utérus – Examen clinique objectif structuré (OSCE)</i>	<i>Inde</i>	<i>20</i>	<i>Fédération internationale de pathologie cervicale et de colposcopie (IFCPC)</i>
<i>Formation en ligne IFPCP-CIRC sur la colposcopie et la prévention du cancer du col de l'utérus (en russe et en anglais)</i>		<i>30</i>	<i>Fédération internationale de pathologie cervicale et de colposcopie (IFCPC) - Fonds des Nations Unies pour la population - Bureau pour l'Europe orientale et l'Asie centrale (UNFPA-EECA)</i>
Project ESTAMPA – Mise en place du centre bolivien (4 sessions) Présentation du projet, Prélèvement d'échantillons cliniques, Colposcopie et prise en charge clinique, Procédures de laboratoire	Bolivie	63 (42+5+14+4)	
Projet Care4Afrique - Côte d'Ivoire - IVA et Thermo-coagulation	Côte d'Ivoire	20	Ministère de la Santé et de l'Hygiène Publique ; Institut National de Santé Publique, Abidjan, Côte d'Ivoire ; Fondation Lalla Salma, Rabat, Maroc
Projet Care4Afrique - Sénégal - IVA et Thermo-coagulation (2)	Sénégal	46 (22+24)	Ministère de la Santé et de l'Action Sociale du Sénégal ; Fondation Lalla Salma, Rabat, Maroc
Projet PAPRICA - Ateliers d'information et de partage « Vaccination HPV » (3)	CIRC	21	
Cours de formation pour les formateurs en matière de : prévention, détection précoce et prise en charge du cancer du col de l'utérus (participants du Maroc, du Burkina Faso, du Tchad, de la Côte d'Ivoire et du Sénégal) (en français)	Inde	23	Projet de lutte contre le cancer en milieu rural du Tata Memorial Centre, Nargis Dutt Memorial Cancer Hospital (NDMCH), Barshi, Maharashtra, Inde ; Fondation Lalla Salma, Rabat, Maroc

Intitulé du cours	Lieu	Nombre de participants	Collaborations extérieures
<i>Série de webinaires B3Africa : Collecte mobile de données, parties I et II</i>	<i>GoToWebinar</i>	<i>26 (18+8)</i>	<i>International Livestock Research Institute, Kenya</i>
Atelier BELMED : « Principes épidémiologiques (caractéristiques) du dépistage organisé du cancer du sein ».	Biélorussie	32	Ministère de la Santé de Biélorussie, OMS Biélorussie
Atelier CIRC : « Introduction à la cartographie assistée par ordinateur à l'aide du logiciel QGIS ; Conception épidémiologique : Etudes cas-témoins ; conception d'études épidémiologiques »	Zambie	40 (20+10+10)	Société de géochimie et santé environnementales
<i>GloboDiet Transfert de connaissances à la Section MNT de l'OMS</i>	<i>GoToWebinar</i>	<i>3</i>	<i>OMS-MNT à Moscou</i>
Pratique statistique en épidémiologie à l'aide du logiciel R	CIRC	32	
ICAMA - Atelier de formation sur la pathologie et la recherche sur le cancer du sein	Mexique	17	

## Annexe 2 : Réunions organisées au CIRC en 2018

Intitulé de la réunion	Date
11 <sup>ème</sup> Conférence Richard Doll	9 janvier
Classification OMS des tumeurs de l'œil, 4 <sup>ème</sup> édition : Réunion de consensus et du comité de rédaction	11–13 janvier
Collaboration entre le CIRC et l'Agence japonaise pour la recherche et le développement dans le domaine médical (AMED)	17 janvier
Réunion des groupes d'audit des sections scientifiques (EDP & NME)	29–30 janvier
5 <sup>ème</sup> Conférence du CIRC Cancer et société	6 février
Séance d'orientation pour les nouveaux membres du Conseil scientifique	30 janvier
54 <sup>ème</sup> Session du Conseil scientifique du CIRC	31 janvier–2 février
Classification OMS des tumeurs du système digestif, 5 <sup>ème</sup> Edition : Réunion du comité de rédaction	5–6 février
Réunion conjointe : Groupe consultatif d'éthique du CIRC et Comité d'éthique du CIRC	6 février
Réunion du Comité d'éthique du CIRC	7 février
Groupe international d'experts sur le dépistage du cancer de la thyroïde (TM-NUC)	21–23 février
Monographie du CIRC Vol. 121 : Styrène, styrène-7,8 oxyde et quinoléine	20–27 mars
Suivi de l'incidence du cancer du sein en Biélorussie et en Ukraine après Tchernobyl	28 février
Consortium pour la recherche sur diabète et cancer (CRDC), 9 <sup>ème</sup> atelier	9–10 avril
Atelier sur les inégalités sociales et le cancer	16–18 avril
Journée scientifique 2018 organisée par l'Association des chercheurs en début de carrière (EFSA)	24 avril
Réunion du Comité d'éthique du CIRC (CEC)	26 avril
60 <sup>ème</sup> Session du Conseil de Direction du CIRC	16–18 mai
Approche globale des comparaisons internationales de la survie au cancer (SurvMark-2)	24–25 mai
Monographie du CIRC Vol. 122 : Nitrite d'isobutyle, bêta-picoline et certains acrylates	5–12 juin
Réunion de l'Initiative pour le mieux-être en milieu de travail (WWIN)	17 septembre
Réunion du Comité de pilotage de l'étude EPIC	17 septembre
Atelier scientifique pour la célébration des 25 ans de l'étude EPIC	18–19 septembre

Réunion du Comité d'éthique du CIRC	20 septembre
Symposium franco-chinois (c/o CLARA) et visite de la délégation chinoise	28 septembre
Estimation des prévalences d'exposition vie entière de la population française à des cancérogènes professionnels majeurs (EPEVIE-PRO)	8 octobre
Monographie du CIRC Vol. 123 : Quelques nitrobenzènes et autres produits chimiques industriels	9–16 octobre
Exposition professionnelle au chrysotile chez les travailleurs des mines et des installations de traitement de l'amiante, Fédération de Russie (Etude Asbest)	18 octobre
4 <sup>ème</sup> réunion du Comité de surveillance de la sécurité des données ( <i>Data Safety Monitoring Board</i> ou DSMB) pour l'étude multicentrique sur le dépistage et le triage du cancer du col de l'utérus par le test VPH (étude ESTAMPA)	29 octobre
Réunion de gestion de projet	31 octobre
Groupe consultatif chargé de recommander la mise à jour du préambule des monographies du CIRC	12–14 novembre
ESCAPE, Cancer de l'œsophage (Kenya)	20–21 novembre
Réunion du Comité d'éthique du CIRC	22 novembre
Incidence du gliome dans les pays nordiques et risques associés au téléphone potable (GliMoRi)	26 novembre
Groupe international de cohortes de naissance sur l'environnement et la santé de l'enfant ( <i>Environment and Child Health International Birth Cohort Group</i> )	27–28 novembre
Réunion Cancer Prevention Europe (CPE)	30 novembre
Code européen contre le cancer	4–5 décembre
Journée du respect en milieu de travail	7 décembre
Classification OMS des tumeurs du sein, 5 <sup>ème</sup> Edition : Réunion du comité de rédaction	9–11 décembre
Atelier Insuline et cancer	10 décembre
Initiative mondiale pour le développement de registres du cancer (GICR) : cours avancé sur la qualité des données	10–14 décembre
Classification OMS des tumeurs des tissus mous et des os, 5 <sup>ème</sup> Edition : Réunion du Comité de rédaction	12 décembre